

Помер Спенсер Вільямс, керівник Відділу преси й публікацій Комітету радіо „Свобода“

Нью-Йорк. — 23-го жовтня від CBS та як кореспондент у штабі Форт-Валтон Біч, Майчестер Гардіан. Повернувшись до Флориди, помер у 66-річному віці американський журналіст і соціолог Спенсер Вільямс, керівник Відділу преси й публікацій Комітету Радіо „Свобода“ в Нью-Йорку. Він розпочав свою журналістичну кар'єру в „Ютика Пресс“ у 1929 р. був у Москві на становищі спеціального кореспондента і потім впродовж 10 років перебував там як репрезентант Американсько-Совєтського Відділу Торговель та як кореспондент пресо-військового агентства АП, ЮП і газет „Майчестер Гардіан“, ходив у 50 країн. Залишив „Стріт Джурнал“ та ін. дружини Кароліну і доньку Тамару. Спенсер

Зменшилося число американців, недужих на перестуду й інфлюенцу

Вашингтон. — Публічний Уряд Здравоохорони стверджує, що в році, який закінчився 30-го червня ц. р., число недужих американців на загальну перестуду і на інфлюенцу було менше, як в попередніх роках. Уряд остерігає, що це зовсім не означає того, що зменшилося число вірусів, які спричинюють перестуду та інфлюенцу. Менше число недужих на ці недуги могло бути тому, що попередня зима була дуже лагідною. Як зима, що є перед нами, буде гострою, то число недужих може збільшитися, тому люди повинні дбати про те, щоб не перестудитися, коли зачнуть морози. Крайовий Статистичний Центр Здравоохорони переіспитування 42-000 американських родин і стверджує, що в минулому році число недужих між 134-000 опитуваними особами було менше, ніж давнішими роками.

Вільямс був завжди прихильно налаштований до визвольної боротьби України та інших повоєнних комунізмів країн.

ПОВІДОМЛЯЄТЬСЯ,

що у зв'язку із вшануванням ст. п. полк. **АНДРІЯ МЕЛЬНИКА** ВІДКРИЄТЬСЯ „ВЕЧІР ТАНКІВ І СПІВУ“ з нагоди 70-ліття УНРСовізу в Бостоні в дні 14-го листопада 1964 року.

Злучені Відділи УНРСовізу в Бостоні

Д-р Володимир Уруський

висловлює свою вдячність своїм численним Пациєнтам і Приятелям, які виявили йому своє стурбованість з приводу його здоров'я та дякують за його молитви.

Одночасно інформуючим, що тепер лікується в шпиталі на ушкодження спини, але поміло видужує і з початком 1965 року відновить свою лікарську практику під адресою:

319 East 6th Street New York, N. Y.

На добру славу

бл. п. **МИХАЙЛА ГАЛБЕЯ**

Приїзду йогого невідданого Мука складаю 10 дол. на цілі НТШ в Сарселі.

Ольга ЦЕЛЕВІЧЕВА

ПОДЯКА

З Воли Всевишнього відійшов несподівано від нас у Вічність наш Найдорожчий Муж, Батько і Дідусь

бл. п. д-р Володимир Бялий

Цією дорогою складаю мою щирі подяку всім тим, що вшанували пам'ять Покійного своєю участю в Панахидах, похоронах та висловом співчуття.

Щиро дякую Веч. Отцям Катедри св. о. Миколая за відслуження Панахиди та похоронних відправ.

Всім Рідним, Дружам і Знайомим за вітання і квіти та пожертви на суспільно-громадські цілі, як і Служби Воли за спокій душі Покійного, щиро спасибі!

Щиро дякую всім Товариствам і Організаціям за вітання і квіти!

Всім Дружам по зброї і зброю за прощальні промови та за несення домог, щиро спасибі!

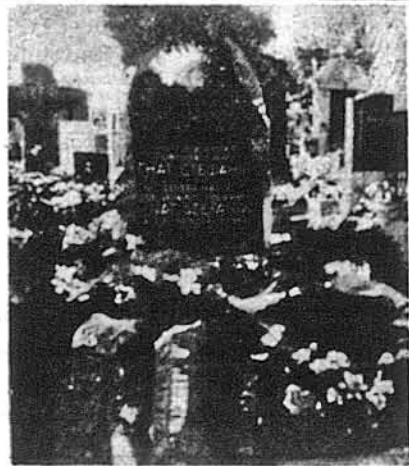
Щира подяка Хороні „Славути“ за участь у Панахидах.

Зокрема вдячно щиро подякую ш. сот. М. Петрушикам, д-р П. Гладким і п. Е. Ленчиків за їхню першу допомогу в найважчих хвиликах мого життя.

Похоронному заведенню Музика і Син щиро дякую за своє і соціальне переведення похорону.

Нехай Всевишній стократно винагородить всіх Вас.

ЕВГЕНІЯ БЕЛА — дружина з родиною



У 17-ту РІЧНИЦЮ СМЕРТІ Начального Команданта УГА і учасника Зимового Походу Армії УНР

ГЕНЕРАЛ-ХОРУНЖОГО ГНАТА СТЕФАНІВА

похованого в м. Регенсбург, Баварія, в українській католицькій церкві СВ. МИХАІЛА в м. НЬО ГЕЙВЕНІ, Конн.

у неділю, 22 листопада 1964 р.

о 11:15 годині ранку

буде відправлена

СЛУЖБА БОЖА І ПАНАХИДА

ЗА СПОКІЙ ЙОГО ДУШІ

Запрошуємо Українське Громадянство і зокрема Українських Воїнів Ветеранів з НьО Гейвену та околиць вшанувати своє присутність спільно пам'яті Нобіжника.

З вітального споду

АНДРІЙ ДОПІЛКА

Українська хроніка

● Українська Вільна Академія Наук у США влаштує конференцію з доповіддю проф. Олександра Архиповича п. н. „Діяльність Української Вільної Академії Наук у США в 1963-64 Академічному році“. Після доповіді відбудеться концерт двох поколінь, у програмі якого візьмуть участь артисти: О. Буніна - Сарач, І. Фоменко - Курдидик, І. Гаш, В. Кіпа, М. Чумаченко і з молодих мистців: Т. Коренький, Л. Лавриченко, Г. Сарач, Конференція і Концерт відбудеться в неділю 15-го листопада 1964 року о 6-й год. веч. в будинку Академії: 206 West 100 нуд., Н. П. Увесь дохід призначено на сплату боргу за будинок Академії.

● 64-й Відділ Союзу Українок у Нью-Йорку влаштує 21 листопада о 7 вечора, у великій залі Українського Народного Дому. Ювілейну Зустріч. У програмі: вечір і мистецька частина з участю пань Х. Карпенюк, О. Соновичів та п. І. Керницького й Миколи Понеділка.

Українська Академія Наук у США

● У п'ятницю 13 листопада відбудеться Вечір вшанування мистецької творчості проф. Михайла Осиповича, виставка його творчості тепер у ЛМ-Клубі. У програмі, між іншими, виступлять: проф. Д. Горяткович та п. А. Малюца, Л. Кузьма, В. Ласонський, Урава ЛМ-Клубу щиро запрошує на цей Вечір членів і гостей. Початок о год. 8-й.

ЩЕ ПРО ВЕСІЛЛЯ СВЯТІ ІЗ СТАШИНСЬКИХ І ЛЕВА ВОРОБКЕВИЧІВ НА СОЮЗІВНІ

В доповнення до повідомлення про весілля Євгенії із Сташинських і Лева Воробкевичів, що відбулося на Союзівні в суботу 7 листопада ц. р., треба додати, що Лев Воробкевич є сином відомих наших громадян Олександрів й Як.

● У Мюнхені і Штутгарті численні західно-німецькі поліції і коло 300 членів американської військової поліції взяли участь у масових рейдах проти помешкань осіб, що їх плодили в торгівлі наркотиками. Арештовано кругло 100 осіб, між ними 24-ох американських військ та 9 летунів. — здебільша вони були самі наркоманами та торгували наркотиками. Американські військовики стануть перед військовим судом.

Ділимося сумною вісткою з Рідними і Знайомими, що 10-го листопада 1964 р. вечером, помер

по довголітній, тяжкій недугі

бл. п. ГРИГОРІЙ ГУПАЛО

на 74-му році життя, родом з м. Поморяни, пов. Зборів, Галичина

ПОХОРОН відбудеться в суботу, 14-го листопада ц. р. о год 8-й ранку з похоронного заведення Van Emburgh Funeral Home, 306 East Ridgewood Ave., Ridgewood, N.J. до української церкви св. ап. Петра і Павла в Spring Valley, N.Y. Візитові години: 3-5, 7-9-вечером.

ПАНАХИДА в п'ятницю, 13-го листопада о год. 8-й веч.

Горем прибиті:

КАТЯ — дружина

ТАНЯ і МИКОЛА СИРОТЮКИ з родиною

Українська Вільна Академія Наук у США

В неділю, 15-го листопада 1964 р.

під час Конференції-Концерту

о 6-й год. веч. відбудеться

ВІДКРИТТЯ ВИСТАВКИ КАРТИН МИРОСЛАВА РАДИША

Слово про мистця — проф. Д. ГОРНАТКЕВИЧ

Вистава відкрита ЩОДЕННО від 5-ої до 7-ої год. веч. а в СУБОТІ і НЕДІЛІ від 4-ої до 6-ої год. веч. до 10 грудня 1964 р.

МІСТЕЦЬКА КУРАТОРІЯ АКАДЕМІЇ

Увага! ШИКАГО! Увага!

Діловий Комітет УНП

запрошує Українську Громаду на

ЮВІЛЕЙНИЙ БЕНКЕТ у 50-річчя

Української Народної Помочі

В ПРОГРАМІ:

Промови представників Головної Управи УНП, привіт. та в мистецькій частині: Григорій Кітаский, Ія і Любо Мациоки, Танцювальний гурток СУМА ім. І. Богуса, рецитация.

Неділя, 22-го листопада 1964 р.

АВДИТОРІУМ ДОМУ СУМА

2457 West Shikago Ave. в ШИКАГО, Іл.

Початок: 4-та год. по пол. Вступ 3.00 дол.

Квитки в „Дельті“, 2242 В. Шикаго і в домі СУМА.

ПОВІДОМЛЕННЯ

УПРАВА УКРАЇНСЬКОГО СПОРТОВОГО ТОВАРИСТВА „ЧЕРНИК“

повідомляє, що

Річні Загальні Збори Товариства

відбудуться,

в НЕДІЛЮ, 15-го ЛИСТОПАДА 1964 року

в год. 4-й по полудні в ВІСНІЙ ДОМИЦІ

пр. вул. 3306 E. Девісон, ДІТРОЙТ, Мич.

з наступним порядком нарад:

1. Відкриття Зборів і прийняття порядку нарад. 2. Вибір Президії. 3. Відчитання протоколу з останніх Загальних Зборів і його прийняття. 4. Звіт членів Управи. 5. Звіт Контрольної Комісії. 6. Дискусія над звітами. 7. Удільнення абсолютній уступачій Управі. 8. Звіт статуту Товариства: точка VI: Керівні Органи Товариства. 9. Вибір нової Управи. 10. Внески й запити. 11. Закриття Зборів.

Якщо в назначений годині не буде вимаганої статуту кількості членів, Загальні Збори відбудуться прависильно одну годину пізніше при кожній кількості присутніх членів.

УПРАВА УСТ „ЧЕРНИК“

64-й ВІДІЛ СОЮЗУ УКРАЇНОК АМЕРИКИ в НЬО ПОРКУ

КУРС САЛЬОНОВИХ ТАНКІВ ДЛІЯ МОЛОДІ від 13 до 18 років

під проводом

п. М. Задорожної

Курс почнеться у НЕДІЛЮ, 15-го ЛИСТОПАДА ц. р. о год. 10:15 ранку в УНДомі, кім. 31/3.

Головостіть до п. Я. Левчицької, тел.: OR 7-6784

НОВЕ ВИДАННЯ

Повилася у продажу цінна праця українського науковця, доктора економічних наук

Михайла Біди

під заг.

ОСНОВНІ ТЕОРІЇ ЕКОНОМІЇ яку можна придбати у кіосках в домах Українського Народного Союзу під ч. 842 Норд Вестерн еніно та СУМА під числом 2457 Вест Шикаго еніно (III поверх).

Ціна примірника у гарній твердій обкладинці 3 дол. і 50 центів з пересилкою.

У згаданих кіосках можна також придбати видання творів Д-ра Д. Донцова.

Книгари та кольпортери дають 25% опушту.

Замовлення й наложість слати на адресу:

М. Hikawuj — 2334 W. Augusta, Chicago, Ill. 60622

КЛІВЕЛЕНД, Огайо

Неділя, 6-го грудня 1964 р.

год. 7-ма веч.

КОНЦЕРТ

ВИКОНАВЦІ:

Український Хор „ДНІПРО“

Диригент — **Е. О. САДОВСЬКИЙ**

Довід призначений на Наукове Товариство ім. Шевченка

Галина МИНАІВ-АНДРЕАДІС

контр-альто, опера Колон, Буенос Айрес

КЛІВЕЛЕНД, Огайо

Lakewood Civic Auditorium

Franklin Blvd. and Bunts Rd.

